



BABUŠKA

basm russesc

Intr-un orășel îndepărtat dintr-o țară aproape mereu acoperită de zăpezi, trăia o bâtrână pe nume Babuška. Într-o seară de decembrie, bâtrână tocmai pusese câteva lemne în sobă și tricotă în foculă, când auzi o bătaie în ușă.

— Cine să fie, pe ninsoarea astăzi se întrebă Babuška.

În prag stăteau trei bărbați cu străie lungi. Nu păreau de prin părțile acelea – probabil erau drumeți veniți de departe, pe care genul îi indemnase să caute adăpost. Bâtrână a zărit că purtau cu ei clondire cu uleiuri aromate și cutiuje aurite.

— Îndură-te de noi, măciuță, i-a zis unul dintre bărbați, și primește-ne o clipă, să ne incălzim. Ne așteptă o călătorie lungă!

— Poftiți, poftiți! i-a indemnat bâtrână.

Le-a pus fiecăruiu dinainte căte o farfurie cu supă și o cană cu ceai, iar bărbații au mâncat și s-au încălziți apoi lîngă sobă.

— Babuška, noi suntem trei magi și mergem să-i ducem daruri pruncului Iisus Hristos, cel care va învăța lumea despre puterea dragostei și a iertării! O stea strălucitoare ne îndrumă pașii. Acum, că viscolul a mai spulberat norii, sperăm să o zărim din nou și să putem pleca.

— Oh, mi-ar plăcea și mie să-l văd pe pruncul Iisus! le-a zis bâtrână, cu un licăr în priviri. Dar e prea târziu...

— Niciodată nu e prea târziu, Babuška, i-au zâmbit magii la plecare.

În noaptea aceea, bâtrână n-a putut închide un ochi. Tot gândindu-se la vorbele magilor, simțea că înimă îi dă ghes să pornească și ea în minunata călătorie spre locul nașterii lui Iisus. Așa că a doua zi a străbătut intr-un sac toate jucările rămase de la nepoți pe care le mai avea, cu gând să duce și ea ceva în dar pruncului, a imbrăcat străie groase, și-a luat toiaugul și a pornit la drum.

Dacă deși se înnoptase și cerul era senin, steaua despre care îi povestiseră magii nu se zărea nicăieri. Înăuntru Babuška a mers, și-a tot mers, dar la ieslea din Betleem unde s-a născut Iisus n-a mai ajuns.

După o vreme, a uitat drumul înapoi spre casă, așa că rătăcește și azi, pesemne. Îar în fiecare noapte de Crăciun intră pe neșimnătite în casele unde sunt copii și lasă lângă brații împodobiți jucării din sacul său peticit.



— Da, mi-ar plăcea să te am oaspete în iarna asta!

Lângă brad se înalța un pin semet, care a promis să-i ajute și să-i ferească de vântul puternic al iernii. Mai încolo, un ienupăr a întins și el o crenguță de ajutor și i-a promis privighetoarei hrana pe săturare: bobîtele de ienupăr sunt foarte bune pentru păsări! Și uite-ăsa, cu ajutorul celor trei prietenii, privighetoarea avea acum un cuib călduros, ferit de vânt, și suficiente bobîte cât să nu moară de foame peste iarnă.

Copacii de la marginea pădurii s-au mirat:

— Eu prefer să nu-mi bat capul cu necunoscuți, a zis salcia.

— N-am vrut să-mi pun ghindele la bătaie, a recunoscut stejarul.

— De ce-ăș vrea să am grija de-o zburătoare ciudată?! a întrebat mestecănușul cu indiferență. Cei trei copaci erau foarte mândri de purtarea lor.

În seara aceea, Vântul de Miazănoapte s-a apropiat de pădure. A pufnit de câteva ori, în joacă, și suflarea lui inghețată a scuturat frunzelor copacilor. Tare mult ii mai plăcea să vadă crengile goale, era distracția lui preferată! Așa că s-a dus la tatăl său, Regele Crivăț, și l-a întrebat:

— Tată, por să spulber toate frunzele copacilor?

— Nu. Copacii care au fost buni cu privighetoarea pot să-și păstreze frunzișul.

Așa că Vântul de Miazănoapte nu s-a atins de ei, iar bradul, pinul și ienupărul au rămas verzi întreaga iarnă. Și verzi sunt încă, deși privighetoarea a zburat, de atunci, de multe ori până în țările calde și în apoi...



ELFII ȘI GIZMARUL

după Frații Grimm

Grăciunul era aproape, dar în căsuța cizmarului cel sărac nu se simtea aer de sărbătoare. Lemnele pentru foc erau pe terminate – tocmai acum, când gerul decora ferestrele cu flori de gheăză –, iar cizmarul nu mai avea decât o singură bucată de piele, care-i ajungea taman pentru o pereche de ghete.

În seara aceea, cizmarul și-a pregătit și rânduit cu grija unelele, cu gândul să se apuce de lucru dis-de-dimineață. Dar, în zori, când intră în atelier, rămase mut de uimire: pe masă, perechea de ghete era gata făcut! Pielea fusese croită perfect, iar cusăturile erau desăvârșite! Cizmarul le intoarce pe toate părțile, dar nu putu să le găsească niciun cusur.

Curând, clinchetul clopoțelului de la intrare vesti un client. Bărbatul ceru să probeze o pereche de ghete, care i se potriviră atât de bine, încât plăti pentru ele de două ori prețul cerut de cizmar.

Bucuros, cizmarul cumpără lemne și suficientă piele pentru două perechi de ghete. Seara, își pregăti din nou toate cele trebuințioase ca să inceapă lucrul în zori și mersă să se culce.

Înainte de răsăritul soarelui, cizmarul intră în atelier. Dar, ce să vezi? Pe masă de lucru stăteau două perechi de ghete noi, gata lustruite.

— Mare minune! mormăi cizmarul în barbă, nemaiștiind ce să credă.

Ghetele s-au vândut, din nou, în doar câteva ore, iar din banii primiți cizmarul și-a cumpărat piele cât pentru patru perechi de ghete. Însă taina prin care, dimineața, lucrul era gata făcut nu-i dădea pace.

— Oare cine se strecoară, noaptea, în atelierul meu? Nu-i lucru curat, femeie, să știi! și-a arătat cizmarul îngrijorarea în fața nevesti-sii.

— Păi hai să vedem! Lăsăm lumânarea aprinsă și ne ascundem în spatele dulapului!

Zis și făcut! În acea seară, cizmarul și soția sa nu s-au dus la culcare, ci s-au ascuns în atelier, așteptând să vadă prin ce minune ajung ghetele gata făcute dimineață.

